



Совет Безопасности

Distr.: General
19 November 2002
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Уганды при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам текст заявления Президента Республики Уганды Йовери Кагуты Мусевени, выступающего в качестве Председателя Региональной инициативы по Бурунди (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Семакула **Киванука**
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Уганды
при Организации Объединенных Наций

Приложение к письму Постоянного представителя Уганды при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Заявление для прессы Председателя Региональной мирной инициативы по Бурунди Президента Йовери К. Мусевени

1. Сегодня в Кампале, Уганда, Председатель Региональной мирной инициативы по Бурунди Йовери К. Мусевени принял Координатора переговоров о прекращении огня в Бурунди заместителя Президента Южно-Африканской Республики Джакоба Зуму.

2. Координатор рассказал Председателю о прогрессе на переговорах по вопросу о прекращении огня с участием Переходного правительства Бурунди и бурундийских вооруженных групп, а именно: НСЗД/ФЗД и ПАЛИПЕХУТУ/НСО.

3. Председатель с удовлетворением отметил, что с начала переговоров между различными бурундийскими сторонами в конфликте Переходному правительству и НСЗД/ФЗД (Пьер Нкурунзиза) удалось перейти к реальным переговорам о прекращении огня и начать продвижение по пути к заключению соглашения о прекращении огня. Это вселяет надежду на реальное урегулирование между враждующими сторонами в целях восстановления мира в Бурунди.

4. Вместе с тем Председатель напомнил о решении восемнадцатой Региональной встречи на высшем уровне, состоявшейся в Дар-эс-Саламе 6–7 октября 2002 года, в котором региональные лидеры дали бурундийским сторонам 30 дней для завершения разработки соглашения о прекращении огня. По прошествии этого срока будет немедленно вновь созвана Региональная встреча на высшем уровне для обзора прогресса и принятия соответствующего решения для продвижения вперед мирного процесса.

5. Председатель отметил, что срок истек 7 ноября 2002 года, а соглашение о прекращении огня не подписано. Однако с учетом того факта, что на дату истечения срока стороны успешно продвигались вперед и что координатор не имеет полномочий на продление крайнего срока, Председатель принял следующее решение:

- I. Провести консультации со своими коллегами, региональными лидерами, на девятнадцатой Региональной встрече на высшем уровне, которая состоится в течение следующих двух недель.
- II. Просить Координатора свести вместе Переходное правительство Бурунди и НСЗД/ФЗД в течение двухнедельного периода для завершения рассмотрения всех нерешенных вопросов до Встречи на высшем уровне.
- III. Настоятельно призвать Переходное правительство Бурунди и НСЗД/ФЗД воспользоваться представившейся возможностью.

Опубликовано в Кампале 12 ноября 2002 года.